*Laboratorio permanente di traduzione settoriale*

**Conferenze e workshop dal 2016 al 2018**

* 14 marzo 2016: **Claudia Mezzabotta** (revisore contabile e docente all’Università Cattolica del Sacro Cuore): *La traduzione contabile e finanziaria, tra tecnica e diritto* (conferenza), *Tradurre un bilancio di esercizio e consolidato: comprendere i contenuti, scegliere il linguaggio giusto* (workshop)
* 4 aprile 2016: **Serena Vantin** (giurilinguista e traduttrice free-lance): *La traduzione giuridica dall’inglese all’italiano. L’approccio giuri-linguistico* (workshop)
* 5 ottobre 2016: **Alessandra Muzzi** (traduttrice AITI): *La localizzazione di pagine Web* (conferenza e workshop)
* 17 febbraio 2017: **Claudia Mezzabotta** (revisore contabile e docente all’Università Cattolica del Sacro Cuore): *La traduzione contabile e finanziaria, tra tecnica, diritto* *e lingua* (conferenza), *Tradurre un bilancio di esercizio e consolidato: comprendere i contenuti, operare scelte terminologiche consapevoli* (workshop)
* 23 febbraio 2017: **Ol’ga Igorevna Kostikova** (Scuola Superiore di Traduzione e Interpretazione – MGU, Mosca) *Методология оценки переводческой деятельности (Metodologia di valutazione dell’attività traduttiva)* (conferenza)
* 28 febbraio 2017: **Georg Löckinger** (professore all’University of Applied Sciences Upper Austria): *International Standards for Translators and Translation Companies* (conferenza)
* 14 marzo 2017: **Michael Schreiber** (professore all’Università di Magonza / Germersheim): *Trois bureaux de traduction pendant la Révolution française et l’époque napoléonienne* (conferenza)
* 30 marzo 2017: **Stefano Ondelli** (professore all’Università di Trieste): *Linguistica dei corpora e italiano giuridico: metodi, risultati e prospettive* (conferenza)
* 20 aprile 2017: **Violetta Kim** (avvocato): *I contratti internazionali tra imprenditori russi e italiani* (workshop)
* 3 maggio 2017: **John Humbley** (professore all’Universitè Paris-Diderot Paris 7 e all’Università di Verona): *Incertitude terminologique: incertitude conceptuelle?* (conferenza)
* 6 marzo 2018: **Claudia Mezzabotta** (revisore contabile e docente all’Università Cattolica del Sacro Cuore): *Tradurre un bilancio di esercizio: strumenti concettuali e linguistici di base* (conferenza), Il bilancio consolidato di un gruppo quotato: una traduzione tecnica *(workshop)*
* 10 aprile 2018: **Franck Barbin** (professore all’Universitè Rennes 2): *Spécificités de la traduction économique et financière* (conferenza)
* 20 novembre 2018: **Serena Vantin** (Co-coordinatrice del Laboratorio di Traduzione giuridica del Centro di Ricerca Interdipartimentale su Discriminazioni e vulnerabilità dell’Università di Modena e Reggio Emilia): *La traduzione giuridica italiano-inglese. L’approccio del giurilinguista* (conferenza e workshop)